

**A TANÁCS (EU) 2023/576 HATÁROZATA****(2023. március 9.)****az Európai Unió és Ukrajna között a közúti árufuvarozásról szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a vegyes bizottság eljárási szabályzatának elfogadása és a megállapodás megújítása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és Ukrajna között a közúti árufuvarozásról szóló megállapodást <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: megállapodás) az Unió az (EU) 2022/1158 tanácsi határozattal <sup>(2)</sup> összhangban aláírta, és az 2022. június 29-től ideiglenesen alkalmazandó.
- (2) A megállapodás 7. cikkének (1) bekezdése vegyes bizottságot hoz létre, amely felügyeli és nyomon követi a megállapodás alkalmazását és végrehajtását, valamint a megállapodás célkitűzéseinek fényében rendszeresen felülvizsgálja annak működését.
- (3) A megállapodás 7. cikkének (6) bekezdése előírja, hogy a vegyes bizottságnak el kell fogadnia a saját eljárási szabályzatát. A megállapodás megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében el kell fogadni a vegyes bizottság eljárási szabályzatát.
- (4) A megállapodás 6. cikkének (1) bekezdésében meghatározottak szerint a megállapodás 2023. június 30-ig alkalmazandó. A vegyes bizottságot azonban legkésőbb három hónappal a megállapodás lejárta előtt össze kell hívni annak érdekében, hogy felmérje és eldöntse, hogy szükséges-e a megállapodás megújítása.
- (5) Annak érdekében, hogy mind az Unió, mind Ukrajna továbbra is élvezhesse a megállapodás által az Ukrajna és az Unió közötti és a területeiken áthaladó közúti árufuvarozás megkönnyítésére gyakorolt, valamint az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújával összefüggésben a jól működő szolidaritási folyosók biztosítása tekintetében kifejtett pozitív hatásokat, a megállapodást 2024. június 30-ig meg kell hosszabbítani.
- (6) A vegyes bizottságnak határozatokat kell elfogadnia saját eljárási szabályzatának elfogadásáról és a megállapodás megújításának szükségességéről, beleértve annak időtartamát.
- (7) Ezért helyénvaló meghatározni a vegyes bizottságban az eljárási szabályzat elfogadásával és a megállapodás megújításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a vegyes bizottság határozatai kötelező érvényűek lesznek az Unióra nézve.
- (8) Az Unió vegyes bizottságon belüli álláspontjának ezért a csatolt határozattervezeteken kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió és Ukrajna között a közúti árufuvarozásról szóló megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) 7. cikkével létrehozott vegyes bizottságban a vegyes bizottság eljárási szabályzata és a megállapodás megújítása, beleértve annak időtartamát, tekintetében az Unió által képviselendő álláspont a vegyes bizottságnak az e határozathoz csatolt határozattervezetein alapul.

<sup>(1)</sup> HL L 179., 2022.7.6., 4. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2022/1158 határozata (2022. június 27.) az Európai Unió és Ukrajna közötti, a közúti árufuvarozásról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 179., 2022.7.6., 1. o.).

A vegyes bizottság határozattervezeteinek kisebb módosításairól a vegyes bizottságban részt vevő uniós képviselők újabb tanácsi határozat nélkül is megállapodhatnak.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 9-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
G. STRÖMMER

---

**TERVEZET****Az Európai Unió és Ukrajna között a közúti árufuvarozásról szóló megállapodással létrehozott  
VEGYES BIZOTTSÁG 1/2023 HATÁROZATA****(...)****eljárési szabályzatának elfogadásáról**

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió és Ukrajna között a közúti árufuvarozásról szóló megállapodásra <sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikke (6) bekezdésére, mivel:

Az Európai Unió és Ukrajna között a közúti árufuvarozásról szóló megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) 7. cikkének (6) bekezdése értelmében a vegyes bizottságnak el kell fogadnia saját eljárési szabályzatát. Ezért el kell fogadni az e határozat mellékletében foglalt eljárési szabályzatot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. Cikk****Eljárési szabályzat**

A vegyes bizottság elfogadja az e határozat mellékletében foglalt eljárési szabályzatát.

**2. cikk****Hatálybalépés**

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ....,

*a vegyes bizottság részéről  
a társelnökök*

<sup>(1)</sup> HL EU L 179., 2022.7.6., 4. o.

**MELLÉKLET****A VEGYES BIZOTTSÁG ELJÁRÁSI SZABÁLYZATA****1. cikk****Küldöttségvezetők**

- (1) A vegyes bizottság a Felek képviselőiből áll. Mindkét Fél kinevezi küldöttségének vezetőjét, és amennyiben szükséges, vezetőhelyettesét. A küldöttségvezetőt egy adott ülésen a vezetőhelyettes vagy kijelölt személy helyettesítheti.
- (2) A vegyes bizottság elnöki tisztét az Európai Unió és Ukrajna egy-egy képviselője felváltva tölti be. Elnökként az érintett küldöttség vezetője – vagy távollétében – a vezetőhelyettes vagy a helyettesítésükre kijelölt személy jár el.

**2. cikk****Ülések**

- (1) A vegyes bizottság szükség esetén ülésezik. Bármelyik Fél kérheti ülés összehívását. A vegyes bizottságot legkésőbb három hónappal a megállapodás lejárta előtt össze kell hívni annak érdekében, hogy a megállapodás 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban felmérje és eldöntse, hogy szükséges-e a megállapodás megújítása.
- (2) A vegyes bizottság személyes részvétellel vagy egyéb módon (például konferenciahívások vagy videokonferenciák útján) tart üléseket.
- (3) A Felek eltérő megállapodása hiányában az ülésekre lehetőség szerint felváltva kerül sor az Európai Unió valamelyik tagállamában, illetve Ukrajnában.
- (4) A munkanyelv az angol.
- (5) Amint a Felek megállapodtak az ülések időpontjáról és helyéről, az Európai Unió részéről az Európai Bizottság, Ukrajna részéről pedig az ország közúti fuvarozásért felelős minisztériuma összehívja az üléseket.
- (6) A Felek eltérő megállapodása hiányában a vegyes bizottság ülései nem nyilvánosak. Szükség esetén az ülés végén közös megegyezéssel sajtóközleményt lehet készíteni.

**3. cikk****Küldöttségek**

- (1) A küldöttségvezetők minden ülés előtt tájékoztatják egymást az ülésen részt vevő küldöttségeik tervezett összetételéről.
- (2) A közúti fuvarozási ágazat érdekelt feleinek képviselői megfigyelőként meghívást kaphatnak az ülésekre vagy azok részeire, amennyiben a vegyes bizottság konszenzussal így állapodik meg.
- (3) Amennyiben erről konszenzussal megállapodás születik, a vegyes bizottság más érintett feleket vagy szakértőket is meghívhat az üléseire vagy azok részeire, hogy azok bizonyos témákkal kapcsolatban tájékoztatást nyújtsanak.
- (4) A megfigyelők nem vesznek részt a vegyes bizottság döntéshozatali folyamatában.

**4. cikk****Titkárság**

Az Európai Bizottság szolgálatának egy tisztségviselője és Ukrajna közúti fuvarozásért felelős minisztériumának egy tisztségviselője együttesen látja el a vegyes bizottság titkársági feladatait.

### 5. cikk

#### Az ülések napirendje

- (1) A küldöttségvezetők kölcsönös megegyezéssel határozzák meg az egyes ülések ideiglenes napirendjét. A tervezett napirendet a titkárok az ülés időpontja előtt legkésőbb tizenöt nappal megküldik a küldöttségek tagjainak.
- (2) A vegyes bizottság minden ülés elején elfogadja a napirendet. Ha a vegyes bizottság erről megállapodik, a napirend az ideiglenes napirenden nem szereplő pontokat is tartalmazhat.
- (3) A küldöttségvezetők egy adott ügy sajátosságaira vagy sürgősségére tekintettel lerövidíthetik az (1) bekezdésben meghatározott határidőt.

### 6. cikk

#### Jegyzőkönyv

- (1) A vegyes bizottság minden egyes ülése után jegyzőkönyvtervezet készül. A jegyzőkönyvtervezetben fel kell tüntetni a megvitatott napirendi pontokat és az elfogadott határozatokat.
- (2) Az ülést követő egy hónapon belül a fogadó küldöttségvezető a vegyes bizottság titkárain keresztül írásbeli eljárás keretében történő jóváhagyásra benyújtja a jegyzőkönyvtervezetet a másik küldöttségvezetőnek.
- (3) Miután jóváhagyásra került, a jegyzőkönyvet a küldöttségvezetők két példányban aláírják, és mindkét Fél iktatja annak egy-egy eredeti példányát. A küldöttségvezetők dönthetnek úgy, hogy az elektronikus másolatok aláírása és cseréje megfelel ennek a követelménynek.
- (4) A vegyes bizottság üléseinek jegyzőkönyve nyilvános, kivéve, ha a Felek valamelyike ennek ellenkezőjét kéri.
- (5) A küldöttségvezetők egy adott ügy sajátosságaira vagy sürgősségére tekintettel lerövidíthetik a (2) bekezdésben meghatározott határidőt, és megállapodhatnak a (3) bekezdésben meghatározott jóváhagyás időpontjáról.

### 7. cikk

#### Írásbeli eljárás

Amennyiben szükséges és kellőképpen indokolt, a vegyes bizottság írásbeli eljárás keretében is elfogadhatja határozatait. E célból a küldöttségvezetők megosztják egymással azokat az intézkedéstervezeteket, amelyekre vonatkozóan a vegyes bizottság határozatát kérik, és amelyek ezt követően levélváltás útján megerősíthetők. Ugyanakkor a kérdés megvitatása céljából bármelyik Fél kérheti a vegyes bizottság összehívását.

### 8. cikk

#### Tanácskozások

- (1) A vegyes bizottság a Felek közötti konszenzus alapján hozza meg határozatait.
- (2) A vegyes bizottság határozatait „Határozat” címmel kell ellátni, amelyet egy sorszámmal, az elfogadása dátumával, valamint a tárgy megjelölésének kell követnie.
- (3) A vegyes bizottság határozatait a küldöttségvezetők aláírják, és azokat csatolni kell az ülés jegyzőkönyvéhez.

- (4) A vegyes bizottság által elfogadott határozatokat a Felek saját belső eljárásaikkal összhangban hajtják végre.
- (5) A vegyes bizottság által elfogadott határozatokat a Felek saját hivatalos kiadványaikban közzétehetik. A határozatok egy-egy eredeti példányát mindkét Félnek iktatnia kell.

#### 9. cikk

#### **Munkacsoportok**

- (1) A vegyes bizottság munkacsoportokat hozhat létre, amelyek segítik a vegyes bizottságot feladatai ellátásában. A munkacsoportok feladatmeghatározását a megállapodás 7. cikkének (5) bekezdésével összhangban a vegyes bizottság hagyja jóvá, és azt a munkacsoportot létrehozó határozat melléklete tartalmazza.
- (2) A munkacsoportoknak a Felek képviselőiből kell állniuk.
- (3) A munkacsoportok a vegyes bizottság felügyelete alatt működnek, amelynek minden ülésük után beszámolnak. Nem hozhatnak határozatot, de ajánlásokat tehetnek a vegyes bizottság számára.
- (4) A vegyes bizottság bármikor dönthet már létező munkacsoportok felszámolásáról, módosíthatja feladatmeghatározásukat, vagy új munkacsoportokat állíthat fel, hogy segítsék a vegyes bizottságot feladatai ellátásában.

#### 10. cikk

#### **Költségek**

- (1) Mindkét Fél maga viseli a vegyes bizottság és a munkacsoportok ülésein való részvételével összefüggésben felmerült költségeket, mind a személyzeti, az utazási és az ellátási költségek, mind a postai és távközlési költségek vonatkozásában.
- (2) Az ülések megszervezésével kapcsolatos bármely egyéb anyagi kiadást az ülésnek otthont adó Fél visel.

#### 11. cikk

#### **Az eljárási szabályzat módosítása**

A vegyes bizottság a megállapodás 7. cikkének (5) bekezdésével összhangban hozott határozattal bármikor módosíthatja ezt az eljárási szabályzatot.

---